**Phaåm 12: THIEÄN TRI THÖÙC**

Ñöùc Phaät daïy:

–Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Caùc Ñaïi Boà-taùt naøy muoán ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà neân gaàn guõi thaày toát, cung kính vaâng theo lôøi chæ daïy vaø cuøng laøm vieäc.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Thaày toát cuûa Ñaïi Boà-taùt ôû choã naøo vaø laøm sao ñeå bieát?

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñöùc Thieân Trung Thieân laø thaày toát cuûa Ñaïi Boà-taùt. Coù thuyeát giaûng Baùt-nhaõ ba- la-maät, theo ñoù ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñaây laø vöôït qua. Daïy ngöôøi thaâm nhaäp vaøo trong ñoù, neân bieát nhö vaäy laø caùi thaáy toát cuûa Ñaïi Boà-taùt. Saùu phaùp Ba-la-maät laø Thaéng trí thieän xaûo, laø ñöôøng ñi, laø tröø toái taêm, laø nhaø cao toát, laø saùng suoát, Ñöùc Nhö Lai A-la-haùn Ñaúng Chaùnh Giaùc quaù khöù ñeàu töø saùu phaùp Ba-la-maät maø ra. Caùc Ñöùc Nhö Lai A-la-haùn Ñaúng Chaùnh Giaùc vò lai ñeàu töø saùu Ba-la-maät maø ra vaø caùc Ñöùc Nhö Lai A-la- haùn Ñaúng Chaùnh Giaùc trong voâ löôïng, voâ soá caùc coõi nöôùc hieän taïi cuõng ñeàu töø saùu phaùp Ba-la-maät maø ra, maø thaønh Nhaát thieát trí, ñeàu töø söï boá thí boán vieäc cho ngöôøi laø:

1. Boá thí.
2. Hoan hyû.
3. Lôïi ích.
4. Bình ñaúng giuùp cho taát caû.

Vaäy neân, naøy Tu-boà-ñeà! Thaéng trí thieän xaûo cuûa Boà-taùt laø meï, laø cha, laø nhaø, laø nhaø cao coät, laø hoä trì, laø trôû veà, laø daãn ñöôøng, ñeàu laø saùu phaùp Ba-la-maät, laø lôïi ích cho taát caû moïi ngöôøi, Ñaïi Boà-taùt, saùu phaùp Ba-la-maät laø khoâng giôùi haïn, muoán caét ñöùt söï nghi ngôø, do vaäy neân phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät ôû choã naøo? Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Khoâng ngaên ngaïi laø töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Nhö Ñöùc Thieân Trung Thieân ñaõ daïy: ñaây laø thaät töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät, töôùng nhö vaäy laø ñaéc caùc phaùp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Naøy Tu-boà-ñeà! Töôùng nhö vaäy laø ñaéc Baùt-nhaõ ba-la-maät, töôùng nhö vaäy laø ñaéc caùc phaùp. Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Vì caùc phaùp ñeàu voâ thöôøng, caùc phaùp ñeàu laø khoâng. Do vaäy, neân naøy Tu-boà-ñeà! Voâ thöôøng cuõng khoâng, laø töôùng Baùt-nhaõ ba- la-maät. Töôùng caùc phaùp cuõng voâ thöôøng, laø khoâng, laø voâ thöôøng.

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Ñöùc Thieân Trung Thieân thuyeát caùc phaùp ñeàu voâ thöôøng, laø khoâng. Vì sao nhö theá? Con ngöôøi muoán coù sinh maø khoâng muoán coù cheát, söï voâ thöôøng neân khoâng coù duïc, voâ thöôøng neân khoâng sinh. Khoâng laø khoâng duïc, khoâng laø khoâng sinh. Voâ thöôøng cuõng noùi khoâng, khoâng phaûi Voâ thöôïng Boà-ñeà, cuõng töø nôi phaùp khaùc. Voâ thöôøng khoâng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà. Theá naøo, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, coù theå bieát ñöôïc ñieàu Ngaøi ñaõ daïy?

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Töø xa xöa ngöôøi ta nghó raèng laø ngaõ sôû hay chaúng phaûi ngaõ sôû. Do nhö theá neân ñöa ñeán nhö vaäy.

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Ñuùng nhö vaäy, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, Ngaøi ñaõ daïy chính töø xa xöa con ngöôøi nghó raèng laø ngaõ sôû höõu hay chaúng phaûi laø ngaõ sôû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø ngaõ sôû hay laø khoâng phaûi? Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Ñuùng laø khoâng, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo, Tu-boà-ñeà! Chaúng phaûi ngaõ sôû höõu laø khoâng hay sao? Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Ñuùng laø khoâng, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Con ngöôøi do ñoù neân nghó ngaõ sôû hay khoâng laø ngaõ sôû. Do vaäy neân ôû maõi trong sinh töû khoâng luùc naøo ra khoûi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Vaäy neân con ngöôøi do duïc neân chaáp tröôùc vaøo con ngöôøi, neân bieát nhö vaäy, khoâng coù mong caàu neân khoâng chaáp tröôùc. Thaät ra, naøy Tu-boà-ñeà! Coù lôïi ích thì khoâng neân nghó ñoù laø ngaõ sôû hay khoâng phaûi laø ngaõ sôû. Nhö vaäy laø thöïc haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Do ñoù ñieàu ñaõ sinh sau ñoù khoâng sinh nöõa. Ñaïi Boà-taùt naøy laø ngöôøi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ngöôøi thöïc haønh nhö vaäy laø khoâng haønh saéc, khoâng haønh thoï, töôûng, haønh, thöùc. Ngöôøi thöïc haønh nhö vaäy, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñaïi Boà-taùt nghó laø thöïc haønh theo theá tuïc, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt haïnh.

Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñieàu maø caùc haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng theo kòp vieäc laøm cuûa taát caû moïi ngöôøi laø vöôït troäi hôn haún caùc Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät kia, vì theá cho neân khoâng theå ñaït ñöôïc choã sôû ñaéc, ñoù laø choã cuøng toät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ngöôøi nghó nhö vaäy laø Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt ngaøy ñeâm thöïc haønh nhö vaäy, nhö choã ñaõ thöïc haønh mau ñöôïc gaàn Voâ thöôïng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo, Tu-boà-ñeà! Ngöôøi trong Dieâm-phuø-lôïi vaø taát caû Boà-taùt ñeàu laøm ngöôøi, ñeàu thöïc haønh Voâ thöôïng Boà-ñeà, phaùt taâm caàu thaønh Phaät. Moãi ngöôøi troïn ñôøi laøm vieäc boá thí, ñem vieäc boá thí naøy hoài höôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo! Ñaïi Boà-taùt naøy laøm vieäc boá thí nhö vaäy, phöôùc ñoù coù nhieàu khoâng?

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Raát nhieàu! Raát nhieàu! Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng baèng Ñaïi Boà-taùt chuyeân nghó ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø thöïc haønh trong moät ngaøy, phöôùc cuûa ngöôøi naøy nhieàu hôn phöôùc cuûa ngöôøi treân kia. Hoaëc Boà-taùt luoân nghó ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, thöïc haønh theo ñoù. Ngöôøi nhö vaäy laø ngöôøi raát toân quyù

trong chuùng. Vì sao? Vì ngöôøi khaùc khoâng coù loøng töø naøy. Tröø chö Phaät, khoâng coù Ñaïi Boà-taùt höõu hoïc naøo baèng, choã thaâm nhaäp cuûa thieän nam töû naøy raát laø thaäm thaâm, hieåu roõ taát caû moïi ngöôøi khoâng phaân bieät. Ngöôøi naøy raát thöông xoùt, nhìn thaáy thaáu suoát taát caû moïi ngöôøi khoâng phaân bieät. Muoán thaáy taát caû, khoâng khi naøo boû qua. Nghó ñeán taát caû moïi ngöôøi nhöng khoâng phaùt khôûi töôûng, cuõng khoâng khaùc.

Do ñoù, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoù laø söï saùng suoát cuûa Ñaïi Boà-taùt. Tuy chöa thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc nhöng ngöôøi naøy ñaõ laøm vieäc raát toân quyù, vuôït leân treân theá gian, ñoái vôùi Voâ thöôïng Chaùnh giaùc chaéc chaén khoâng coøn thoaùi lui. Nhaän ñaày ñuû taát caû y phuïc, aåm thöïc, giöôøng naèm, thuoác thang, tuy theá nhöng vaãn truï vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät, vaãn thanh tònh, nhôø phöôùc ñöùc ñaõ taïo laøm cho ñöôïc gaàn Nhaát thieát trí.

Vaäy neân, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù aên uoáng cuõng khoâng coù loãi, vì muoán laøm lôïi ích cho taát caû moïi ngöôøi, muoán chæ daïy ñaïo cho taát caû moïi ngöôøi. Ngöôøi ñoù coù söï saùng suoát, muoán laøm vieäc cöùu hoä roäng lôùn khoâng bôø beán, muoán ñoä thoaùt heát nhöõng ngöôøi trong lao nguïc, muoán laøm cho maét taát caû moïi ngöôøi ñeàu thanh tònh. Ñoù laø yù nieäm theo Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ngöôøi thöïc haønh theo chæ daïy nghó ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, coù nhö vaäy töùc laø khoâng thay ñoåi. Vì sao? Vì ngöôøi thay ñoåi nghó raèng “coù töôûng”, lieàn traùi vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nhö vaäy laø traùi vôùi söï hoä trì, neân laøm nhö Baùt-nhaõ ba-la-maät, ngaøy ñeâm thöïc haønh vaø nghó ñeán.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö coù keû nam töû, ngoïc ma-ni ñeå ngay tröôùc maët nhöng khoâng bieát, sau nhaän ñöôïc vui möøng hôùn hôû. Nhöng khi ñöôïc ngoïc ma-ni roài laïi queân ngoïc, queân duøng, neân laïi raát lo buoàn saàu khoå, ñöùng ngoài khoâng yeân nhöng khoâng hieåu.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt muoán caàu traân baûo luoân luoân gìn giöõ taâm vöõng chaõi, khoâng ñöôïc laøm maát nieäm Nhaát thieát trí.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Taát caû vieäc nghó ñeàu laø lìa töï nhieân. Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt nieäm Nhaát thieát trí khoâng lìa nieäm?

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Giaû söû Ñaïi Boà-taùt bieát nhö vaäy laø khoâng maát Baùt-nhaõ ba-la-maät. Vì sao? Vì Baùt- nhaõ ba-la-maät laø khoâng, khoâng taêng, khoâng giaûm.

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Baùt-nhaõ ba-la-maät chính thaät laø khoâng. Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt taêng theâm Baùt-nhaõ ba-la-maät thaønh töïu cuûa mình ñeå ñöôïc gaàn Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt cuõng chaúng coù taêng, cuõng chaúng coù giaûm. Luùc ta noùi phaùp naøy, Boà-taùt nghe maø khoâng sôï haõi, neân bieát thieän nam naøy laø ngöôøi ñaõ thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Theá Toân! Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laø haønh khoâng phaûi khoâng? Ñaùp:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng phaûi vaäy!

–Kính baïch Theá Toân! Hay coù khoâng naøo khaùc ñeå haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng phaûi!

–Ñaáy laø saéc haønh?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng phaûi!

–Ñaáy laø thoï, töôûng, haønh, thöùc?

maät?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng phaûi!

–Hay haønh theo saéc khaùc?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng phaûi!

–Hay theo thoï, töôûng, haønh, thöùc khaùc?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng phaûi!

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Vì sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-

Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo, Tu-boà-ñeà! Ngöôøi coù phaùp thöïc haønh phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi

khoâng?

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Khoâng thaáy, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù thaáy mình luoân thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng?

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Khoâng thaáy, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo, Tu-boà-ñeà! Ngöôøi coù theå thaáy coù choã sinh ra phaùp khoâng? Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Thöa khoâng thaáy, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñoù laø Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ngöôøi nhö vaäy laø ñöôïc thoï kyù Voâ thöôïng Chaùnh giaùc, ñöôïc Voâ sôû uùy cuûa Nhö Lai A-la-haùn Ñaúng Chaùnh Giaùc. Haønh ñoäng cuûa Ñaïi Boà-taùt ñoù laø do löïc naøy ñöôïc ñaït ñeán trí tueä Phaät, laø trí tueä roäng lôùn, laø trí tueä töï taïi, laø trí tueä Nhaát thieát trí, laø trí tueä Nhö Lai. Ngöôøi aáy laøm taát caû vieäc gì mình muoán.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Caùc phaùp do thoï kyù maø ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc phaûi khoâng? Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Khoâng phaûi.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Vaäy thì vì leõ gì Ñöùc Thieân Trung Thieân thoï kyù cho Boà-taùt ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh

giaùc?

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Coù theå thaáy phaùp trao thoï kyù Voâ thöôïng Chaùnh giaùc khoâng? Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Con khoâng thaáy coù phaùp seõ taïo thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc. Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Caùc phaùp khoâng theå ñaéc. Ngöôøi nghó nhö vaäy laø thaønh töïu phaùp cuùng döôøng giaùc.

Ngöôøi khoâng nghó nhö vaäy khoâng töï ñaït ñeán Chaùnh giaùc.

M